

Budget municipal et investissements 2023



Ville de LORRAINE



MOT D'OUVERTURE DU MAIRE JEAN COMTOIS

- Tout d'abord, j'aimerais souligner que 2022 a signalé la reprise de nos activités dans leur format habituel, après deux ans de pandémie. Il s'agit aussi d'une année pendant laquelle nous avons accueilli plusieurs nouveaux employés. Les derniers mois ont amené de nouveaux défis, mais beaucoup de positif!
- C'était en plus la première année suivant l'élaboration de notre planification stratégique Vision 2030, fruit des consultations publiques réalisées auprès des Lorrains en 2021. Nous avons d'ailleurs priorisé les éléments que la majorité des Lorrains ont jugé essentiels à leur qualité de vie : préserver la quiétude et la tranquillité de notre milieu de vie; valoriser et préserver l'environnement et la nature ainsi que favoriser l'esthétisme et la sécurité du territoire.
- Ce sont également ces grands pôles qui ont orienté nos objectifs et nos projets pour 2023. Pour une ville à votre image, qui répond à vos besoins, la mobilisation de la population et le développement de l'implication citoyenne seront également au cœur de nos actions.
- Les membres de la commission des finances et ceux de l'administration municipale ont travaillé conjointement pour préparer un budget équilibré adapté aux défis et aux besoins des Lorrains. Malgré l'augmentation du coût de la vie, la vitalité du marché immobilier a permis, cette année encore, de dégager un excédent financier. Notre budget équilibré respecte le cadre budgétaire de la Ville et la capacité à payer des contribuables.

Présentation du budget 2023

1. Bilan sommaire de l'année 2022
2. Taxation et budget 2023
3. Projets prévus pour l'année 2023
4. Programme triennal d'immobilisation 2023-2024-2025
5. Faits saillants du budget



FORÊT DU GRAND COTEAU

- Finalisation de la phase 2 des travaux de stabilisation aux abords du ruisseau Dominique-Juteau :
 - remplacement des passerelles de bois des sentiers des Méandres et des Érables;
 - travaux de remise en état du site par de l'hydroensemencement et la plantation de plus de 16 500 arbres et arbustes.
- Installation d'une fontaine à boire à trois niveaux à l'entrée de la forêt.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Mesures d'apaisement de la circulation sur le chemin d'Aigremont par l'ajout d'une voie réservée aux piétons et aux cyclistes.
- Aménagement d'une zone de rencontre neutre près du poste de police satellite pour favoriser les échanges sécuritaires entre personnes.
- Réaménagement du poste de police satellite pour accueillir le Service des loisirs et de la culture, le bureau de notre agent de quartier ainsi que le personnel et les enfants du CPE Les petits amis de Lorraine. Rappelons qu'il a été détruit par un incendie au début 2022.
- Pavage du chemin d'accès menant au Centre culturel (via Montbéliard) et ajout d'une voie de circulation pour piétons et cyclistes.
- Déploiement de la campagne Ralentis, de concert avec la RIPTB.

TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES ET VOIRIE

- Réalisation de travaux de bouclage de conduites d'eau potable sur la rue de Belfort et dans le parc Morhange afin de permettre une meilleure circulation de l'eau dans le réseau. Reconfiguration du sentier du parc pour assurer une plus grande sécurité des enfants et des cyclistes.
- Pose de la dernière couche de pavage sur la rue d'Épinal. Pavage de sentiers aux parcs des Sapins et Lorraine.
- Préparation des plans et devis pour la réfection de l'avenue de Metz et Côte de Moselle en 2023.
- Réalisation d'études géotechniques en prévision de la réfection des exutoires pluviaux Mirecourt, Domèvre et d'Aigremont en 2023.
- Début des travaux d'infrastructures pour la phase 2 du projet résidentiel Le Domaine des Châteaux de Brisach.
- Mise aux normes de la station de pompage Garth.

CULTURE, COMMUNICATION ET VIE COMMUNAUTAIRE

- Déploiement du plan de relance du Centre culturel Laurent G. Belley, incluant la révision des conditions de location et la nouvelle grille tarifaire octroyant un rabais de 50 % aux Lorrains.
- Fabrication par nos équipes et installation d'une dizaine de boîtes à lire sur le territoire.
- Installation de structures d'exposition permanentes aux parcs Lorraine et des Chênes.
- Reconnaissance de l'excellente gestion de la bibliothèque de Lorraine par l'Association des bibliothèques publiques du Québec.
- Installation de deux stèles d'affichage électroniques à messages variables au nord et au sud de l'autoroute 640.

ENVIRONNEMENT ET BIODIVERSITÉ

- Augmentation du plafond budgétaire annuel de notre programme de subventions à 14 000 \$.
- Distribution de 200 détecteurs de radon au rabais auprès d'autant de familles lorraines, en partenariat avec l'Association pulmonaire du Québec.
- Installation de 16 hôtels à insectes et 15 abris à papillons dans 15 parcs de la municipalité.
- Reconduite du programme de billets gratuits pour favoriser l'utilisation de l'écocentre.
- Nomination au Gala Flamb'Eau (COBAMIL) pour nos guides pratiques visant à favoriser la biodiversité sur les propriétés résidentielles et prévenir l'érosion des sols.
- Obtention d'une évaluation « 5 étoiles » dans le cadre du Programme d'excellence en gestion des matières résiduelles GMR Pro.

LOISIRS, PARCS ET ESPACES VERTS

- Reprise des activités et des événements, notamment le retour de Courir Lorraine.
- Lancement d'une course d'orientation pour découvrir nos parcs et nos sentiers avec Azimut Laurentides.
- Préparation des plans et devis pour la réfection des terrains de tennis et l'aménagement de nouveaux terrains de pickleball au parc Lorraine.
- Favoriser la mobilité urbaine grâce au déneigement des sentiers du parc Lorraine.
- Poursuite d'ententes avec nos partenaires pour favoriser une vie active et en santé :
 - WhatSUP : été 2022;
 - Club de golf Lorraine : sports d'hiver, saison 2022-2023;
 - Parc du Domaine Vert : accès gratuit du 1^{er} novembre 2022 au 30 avril 2023.

TAXATION ET BUDGET 2023



TAXES FONCIÈRES RÉSIDENTIELLES 2023

Augmentation du taux combiné de 3,9 %

TAXES FONCIÈRES (100 \$ D'ÉVALUATION)	2022	2023
Taux de base	0,6225 \$	0,6588 \$
Taxe spéciale (dette à l'ensemble)	0,0964 \$	0,0884 \$
Transport en commun	0,0339 \$	0,0350 \$
Total du taux combiné	0,7528 \$	0,7822 \$

TARIFICATION DES SERVICES

TARIFICATION DES SERVICES	2022	2023
Gestion des matières résiduelles (Montant de base + tarification incitative à l'utilisation)	195 \$	225 \$
Gestion des matières résiduelles (condos)	60 \$	80 \$
Eau (montant de base)	150 \$	165 \$
Forêt du Grand Coteau	39 \$	39 \$
Acquisition de terrains dans la forêt du Grand Coteau pour leur préservation	0 \$	12 \$

BUDGET ÉQUILIBRÉ DE 18 697 948 \$

REVENUS	2022	2023
Taxe à l'ensemble	12 803 130 \$	13 400 212 \$
Tarification	2 002 219 \$	2 403 830 \$
Taxes aux riverains	170 559 \$	171 864 \$
Paiement tenant lieu de taxes et pacte fiscal	304 313 \$	319 817 \$
Autres revenus de sources locales (droits de mutation, activités, permis, etc.)	1 774 950 \$	1 846 550 \$
Subventions gouvernementales	444 272 \$	555 675 \$
Total (variation de 6,8 %)	17 499 443 \$	18 697 948 \$

SUITE...

DÉPENSES	2022	2023
Administration générale (fonds d'élections)	3 316 449 \$	3 844 402 \$
Sécurité publique	3 329 407 \$	3 405 294 \$
Aménagement, urbanisme, développement durable et environnement	579 132 \$	598 687 \$
Loisirs et culture	2 433 710 \$	2 539 648 \$
Parcs et espaces verts	456 831 \$	538 531 \$
Horticulture	478 457 \$	447 105 \$
Frais de financement capital et intérêts et affectations	1 698 548 \$	1 327 043 \$
Transport en commun	569 505 \$	591 859 \$
Voirie et hygiène du milieu	4 637 404 \$	5 405 379 \$
Total (variation de 6,8 %)	17 499 443 \$	18 697 948 \$

ENTENTES INTERMUNICIPALES

PARTENAIRES	2022	2023
Écocentre de Bois-des-Filion	98 392 \$	101 342 \$
Service incendie Bois-des-Filion/Lorraine	562 840 \$	590 982 \$
Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville (RIPTB)	2 314 383 \$	2 456 209 \$
Achat d'eau à la Ville de Rosemère	655 656 \$	763 687 \$
Régie d'assainissement des eaux Rosemère/Lorraine	486 300 \$	562 300 \$
Total (variation 356 949 \$)	4 117 571 \$	4 474 520 \$

QUOTES-PARTS

PARTENAIRES	2022	2023
Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM)	561 505 \$	584 359 \$
Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	207 524 \$	205 399 \$
Le P'tit train du Nord/Route verte	3 860 \$	3 900 \$
MRC de Thérèse-De Blainville et Odyscène	100 183 \$	91 457 \$
Total (variation 12 043 \$)	873 072 \$	885 115 \$

DÉFIS BUDGÉTAIRES 2023

- Limiter la hausse des taxes résidentielles en deçà de l'IPC en tenant compte des défis suivants :
 - Augmentation des quotes-parts et des ententes intermunicipales de 7,4 % ;
 - Hausse du coût d'achat d'eau potable à la Ville de Rosemère et du traitement des eaux usées.
 - Augmentation du coût du carburant, qui touche l'ensemble des contrats, notamment le coût des collectes de matières résiduelles.
 - Hausse des taux d'intérêts.
 - Hausse du coût du contrat de déneigement, du coût des assurances et de l'électricité.

À titre indicatif, IPC moyen de 6,5 % pour 2022 selon Statistique Canada.

PRÉVISIONS DE LA DETTE À LONG TERME

Provenance de la dette	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Forêt du Grand Coteau	2 580 544 \$	2 483 644 \$	2 383 744 \$	2 280 044 \$	2 174 144 \$	2 064 344 \$
Travaux de stabilisation dans le ruisseau DJ	0 \$	1 867 320 \$	1 833 272 \$	1 797 172 \$	1 758 944 \$	1 718 436 \$
Subventions gouvernementales	3 139 480 \$	2 905 303 \$	2 666 131 \$	2 421 816 \$	2 172 206 \$	1 922 459 \$
Taxe spéciale	11 139 871 \$	12 891 969 \$	13 211 400 \$	14 804 799 \$	21 014 141 \$	19 493 892 \$
Dette des riverains	1 399 505 \$	3 679 985 \$	4 569 625 \$	4 370 541 \$	4 165 109 \$	3 951 805 \$

PROJETS PRÉVUS EN 2023



FORÊT DU GRAND COTEAU : PRÉSERVATION ET VALORISATION

- Poursuivre l'acquisition de terrains dans la forêt du Grand Coteau à des fins de conservation et de mise en valeur.
- Finaliser les travaux de remise en état du site à la suite des travaux réalisés le long du ruisseau Dominique-Juteau : ajustements et retouches aux travaux, finition et réparation des dommages.
- Assurer la protection du boisé par la saine cohabitation des usages et des aménagements.
- Développer une vision concertée avec les villes de Blainville et de Rosemère pour l'aménagement d'infrastructures et de sentiers.
- Poursuivre la collaboration régionale pour la préservation du Corridor forestier du Grand Coteau et le faire connaître à la population.

ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

- Offrir une subvention à l'achat de dosimètres afin d'encourager les citoyens à mesurer la concentration de radon dans leur domicile.
- Poursuivre et promouvoir les programmes de subventions environnementales.
- Améliorer le service de collecte de branches.
- Faire connaître nos guides sur la biodiversité et la protection des ravins.

INSTALLATIONS SPORTIVES, PARCS ET ESPACES VERTS

- Procéder à la réfection complète de plusieurs infrastructures au parc Lorraine : terrains de tennis, patinoire et terrains de pétanque.
- Aménager 4 terrains de pickleball adjacents aux terrains de tennis.
- Renouveler les ententes avec le Club de golf Lorraine et le Parc du Domaine Vert pour la pratique d'activités sportives gratuites.
- Poursuivre le projet de plan directeur des parcs et espaces verts.
- Mettre en place un service de prêt d'équipement pour l'initiation au ski de fond au Club de golf Lorraine.
- Procéder à la réfection de la piscine municipale.

INSTALLATIONS SPORTIVES, PARCS ET ESPACES VERTS (SUITE)

- Acquérir le bâtiment abritant le presbytère de la communauté Charles-de-Foucault (Bourbonne) pour le transformer en pavillon de parc.
- Finaliser le projet de la Place des aînés.
- Préparer le parc des Sorbiers, situé dans le secteur sud de Lorraine, en prévision de l'aménagement d'un anneau de glace en 2024.

CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

- Aménager une terrasse extérieure à la bibliothèque.
- Renouveler les expositions dans les parcs Lorraine et des Chênes.
- Souligner le 45^e anniversaire de Courir Lorraine, anciennement connu comme le « 10 km de Lorraine ».
- Procéder au pavage de sentiers et à l'installation de la passerelle qui reliera le secteur Hombourg à celui de Val-d'Ajol afin de favoriser le transport actif des piétons et des cyclistes.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Mettre sur pied une campagne sur la sécurité nautique, en collaboration avec la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville et les trois autres villes qu'elle dessert.
- Poursuivre l'installation de traverses piétonnières près des écoles primaires et de certains parcs.
- Continuer à faire la promotion du respect d'une conduite sécuritaire sur le territoire, notamment aux abords des écoles de Lorraine.
- Promouvoir la mobilité urbaine par l'ajout de voies piétonnières sur certaines artères.

INFRASTRUCTURES MUNICIPALES ET VOIRIE

- Procéder à la réhabilitation du réseau d'aqueduc et d'égout sur l'avenue de Metz (reportée en 2023 en raison des coûts trop élevés à la suite de l'ouverture de l'appel d'offres).
- Réaliser des travaux de réparation de l'égout sur Côte de Moselle.
- Finaliser les travaux correctifs de l'exutoire pluvial du parc des Érables.
- Réhabiliter les égouts pluviaux sur les places de Mirecourt et de Domèvre.
- Procéder à des réparations d'aqueduc sur le boulevard de Nancy.

INFRASTRUCTURES MUNICIPALES ET VOIRIE (SUITE)

- Débuter les travaux de réhabilitation de la station de pompage Hombourg.
- Effectuer des travaux sur le viaduc De Gaulle/autoroute 640.
- Finaliser les travaux d'infrastructure et de services d'utilité publique pour la phase 2 du projet résidentiel Le Domaine des Châteaux de Brisach (nord-ouest de la ville).
- Poursuivre le programme de reprofilage des fossés.
- Mettre en place le Programme de recherche et de contrôle des raccordements croisés afin de réduire le volume d'eau usée dans notre réseau d'égout et à assainir.

EMBELLISSEMENT DU TERRITOIRE ET QUALITÉ DE VIE

- Poursuivre le programme d'aménagement des places et placettes en évaluant le reprofilage de certaines placettes et en procédant à la plantation d'arbres et d'arbustes.
- Élaborer une campagne sur le bon voisinage pour sensibiliser les citoyens au bruit et aux nuisances, de concert avec la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville.
- Déneiger les sentiers pédestres sur l'ensemble du territoire afin de favoriser le transport actif et l'activité physique en toutes saisons.
- Poursuivre nos efforts d'embellissement sur l'ensemble du territoire.

PROGRAMME
TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS
2023-2024-2025



PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025

TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

	2023	2024	2025
Réfection de conduites et de rues (subventionnée)	1 500 000 \$	1 800 000 \$	5 000 000 \$
Réfection de réseaux et de pavage (non subventionnée)	325 000 \$	250 000 \$	250 000 \$
Mise aux normes des stations de pompage et de surpression	1 350 000 \$	1 000 000 \$	0 \$
Réfection des fossés	100 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Réfection des conduites pluviales	175 000 \$	75 000 \$	150 000 \$
Réfection du viaduc sur De Gaulle	225 000 \$	0 \$	0 \$
Reconstruction du mur antibruit (avec le MTQ)	200 000 \$	1 000 000 \$	3 800 000 \$

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025

TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU (SUITE)

	2023	2024	2025
Réfection de places et de placettes	100 000 \$	50 000 \$	100 000 \$
Travaux de prévention dans les ravins	500 000 \$	0 \$	0 \$
Construction Brisach, 2 ^e phase	1 060 000 \$	0 \$	0 \$
Programme de resurfaçage des rues	0 \$	500 000 \$	1 500 000 \$

PARCS ET ESPACES VERTS

	2023	2024	2025
Revitalisation de parcs et terrains de jeux	1 450 000 \$	250 000 \$	300 000 \$
Forêt du Grand coteau : infrastructures et acquisitions	150 000 \$	150 000 \$	150 000 \$
Réfection de sentiers de parcs, passerelles et autres	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025

BÂTIMENTS MUNICIPAUX ET AUTRES ÉQUIPEMENTS	2023	2024	2025
Achat, entretien et réfection des bâtiments municipaux	750 000 \$	150 000 \$	150 000 \$
Acquisition et renouvellement d'équipements roulants	175 000 \$	75 000 \$	75 000 \$
Affichage public et de parcs, 2 ^e phase	40 000 \$	35 000 \$	0 \$
Installation de traverses piétonnières	40 000 \$	10 000 \$	10 000 \$
Acquisition et mise à jour de logiciels informatiques	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Total des investissements	8 240 000 \$	5 495 000 \$	11 635 000 \$

FAITS SAILLANTS DU BUDGET 2023

- ❖ Augmentation du taux combiné de 3,9 % et augmentation de la tarification des services.
- ❖ Impact sur le compte de taxes de 196 \$/résidence (calculé à partir de la valeur moyenne d'une propriété lorraine, soit 472 859 \$).
- ❖ Budget équilibré de 18 697 948 \$, en hausse de 6,8 %.
- ❖ Investissements prévus au programme triennal d'immobilisations pour 2023 de 8 240 000 \$.

REMERCIEMENTS

En terminant, je tiens à souligner la rigueur et le grand professionnalisme de la directrice du Service des finances, M^{me} Julie Dufour, de l'assistante-trésorière, M^{me} Annie Carbonneau, de la directrice générale, M^{me} Stéphanie Bélisle, et du directeur général adjoint, M. Sylvain Allard.

Merci aux directeurs de services pour leur efficacité et leur travail remarquable ainsi qu'aux élus qui siègent à la commission des finances, M^{me} Martine Guilbault, présidente, et Mme Diane D. Lavallée, vice-présidente, ainsi qu'aux autres membres du conseil municipal : Patrick Archambault, Pierre Barrette, Jocelyn Proulx et Lyne Rémillard.

Merci à l'ensemble du personnel de la Ville pour son dévouement à offrir des services de grande qualité aux Lorraines et aux Lorrains. Et merci à vous, chères citoyennes, chers citoyens, pour votre confiance!

Je vous souhaite à toutes et tous un agréable temps des Fêtes et je vous offre mes vœux de santé, de bonheur et de bienveillance pour l'année 2023.



Ville de LORRAINE